



## Preguntas frecuentes: vacuna contra la COVID-19

Actualizado el **9 de marzo de 2021**: La información todavía está evolucionando rápidamente y BPHC actualizará esta información a medida que haya información nueva y relevante disponible, e identificará esas preguntas nuevas y actualizadas en rojo.

### DISPONIBILIDAD DE LA VACUNA

**1. ¿Cuántas vacunas y de qué tipos están en desarrollo?**

En la actualidad hay decenas de vacunas en desarrollo y varias están avanzando hacia el desarrollo final. Las vacunas de dos fabricantes de vacunas, Pfizer y Moderna, se aprobaron en diciembre de 2020. La vacuna de Johnson and Johnson se aprobó en febrero de 2021. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>.

**2. ¿Cuándo puedo recibir la vacuna?**

En Massachusetts, las vacunas están disponibles desde diciembre de 2020. El Grupo asesor en COVID-19 del estado de Massachusetts acordó que las primeras dosis las recibirían aquellos con mayor riesgo de contraer COVID-19 y también dio prioridad a aquellos con un alto riesgo de presentar un pronóstico negativo si se enfermaran de COVID-19. El estado tiene una línea de tiempo para la distribución de las vacunas contra la COVID-19. Para saber cuándo será elegible para recibir la vacuna, visite <https://www.mass.gov/info-details/massachusetts-covid-19-vaccination-phases>.

**3. ¿Los residentes estarán obligados a recibir la vacuna?**

Desconocemos si actualmente existen planes para que la vacuna contra la COVID-19 sea obligatoria, y la administración de Biden informó que no planifican que la vacuna sea obligatoria en todo EE. UU. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html>.

**4. Una vez que la vacuna contra la COVID-19 esté disponible, ¿dónde puedo recibirla?**

Se pueden programar citas en <https://vaxfinder.mass.gov/>. Para encontrar sitios de vacunación en Boston, visite <https://www.boston.gov/departments/public-health-commission/covid-19-vaccine-boston>.

**5. ¿Tendré que pagar por la vacuna?**

El Gobierno federal proporciona la vacuna de forma gratuita para todas las personas. Si cuenta con seguro, se le facturará sin costo para usted. No obstante, no necesita tener seguro para recibir la vacuna. <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccine-frequently-asked-questions>.

### EFICACIA DE LA VACUNA

**6. ¿Cómo funcionan las vacunas contra la COVID-19?**

Las primeras vacunas disponibles contra la COVID-19 funcionan activando el sistema inmunitario para que produzca anticuerpos. Esos anticuerpos nos protegen de infectarnos si el virus real ingresa a nuestros cuerpos. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines.html>.

## 7. **¿La vacuna evita que contraiga COVID-19?**

Los datos de ensayos clínicos indican que las vacunas contra la COVID-19 son muy eficaces (hasta el 95 %) para prevenir la COVID-19, específicamente para prevenir los casos más graves de esta enfermedad. Además de recibir la vacuna, también es importante que siga usando mascarilla y manteniendo la distancia social debido a lo siguiente:

1. No todos recibirán la vacuna al mismo tiempo.
2. Si bien no es probable, aún es posible contraer COVID-19 después de recibir la vacuna, ya que ninguna vacuna es 100 % eficaz.
3. Actualmente, no estamos seguros de cuánto tiempo la vacuna lo protegerá contra la COVID-19.  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/vaccine-benefits.html>.

## 8. **¿Debo seguir todos los pasos de prevención si estoy completamente vacunado?**

Se considera que las personas están completamente vacunadas 2 semanas después de recibir la segunda dosis de la vacuna Pfizer o Moderna, o 2 semanas después de recibir la vacuna de Johnson and Johnson/Janssen. Una vez que esté completamente vacunado, hay algunas cosas que puede hacer.

- Puede reunirse en interiores con personas que estén completamente vacunadas si tener que usar mascarilla.
- Puede reunirse en interiores con personas de otros hogares que no se hayan vacunado (por ejemplo, visitar a familiares que vivan todos juntos) sin necesidad de usar mascarilla, a menos que alguna de esas personas o alguien con quienes vivan corra un mayor riesgo de padecer una enfermedad grave por COVID-19.
- Si estuvo cerca de alguien que tiene COVID-19, no necesita mantenerse alejado de otras personas ni de hacerse una prueba, a menos que tenga síntomas.

Es importante mantener precauciones en espacios públicos, como usar mascarilla, mantenerse a 6 pies (2 m) de distancia de los demás y evitar las aglomeraciones de gente y los espacios mal ventilados.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/fully-vaccinated.html>

## 9. **Si ya tuve COVID-19, ¿necesito vacunarme?**

La vacunación contra la COVID-19 debe ofrecerse a aquellos que tuvieron COVID-19. No debe recibir la vacuna contra la COVID-19 mientras tiene síntomas o si sigue dentro de su periodo de aislamiento.

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html>.

## SEGURIDAD DE LA VACUNA

### 10. **¿Cómo sabemos si la vacuna es segura?**

Las vacunas se someten a más pruebas que cualquier otro producto farmacéutico. Y la fabricación es para asegurar que cada dosis sea de alta calidad de forma consistente.

En los ensayos clínicos, se realiza una gran cantidad de pruebas para comprobar la seguridad. Durante estos ensayos, se administra la vacuna a miles de personas y se evalúa su eficacia y seguridad. La información de estos ensayos es revisada, tanto por el Comité Asesor en Prácticas de Inmunización (ACIP, por sus siglas en inglés) de los CDC como por la Administración de Alimentos y Medicamentos



(FDA, por sus siglas en inglés), para aprobar la vacuna y hacer recomendaciones de uso.

De los miles de personas que participaron en los ensayos clínicos de la vacuna contra la COVID-19, Moderna reportó que un 20 % de los participantes fueron de origen hispano/latino y 9.7 % fueron de raza negra. (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/Moderna.html>). A su vez, Pfizer reportó un 26.2 % de hispanos/latinos y 9.8 % de personas de raza negra. (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/Pfizer-BioNTech.html>). Los ensayos clínicos para la vacuna J&J/Janssen incluyeron a 45.3 % de hispanos/latinos y 19.4 % de personas de raza negra. (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/janssen.html>).

### 11. ¿Puedo contraer COVID-19 o propagar la COVID-19 a partir de la vacuna?

No, no puede contraer COVID-19 ni propagar la COVID-19 a partir de la vacuna. La vacuna no contiene el virus que causa la COVID-19, lo que significa que la vacuna en sí misma no puede provocar que contraiga ni propague la COVID-19. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html#:~:text=It%20typically%20takes%20a%20few,vaccination%20and%20still%20get%20sick.>

### 12. ¿Cuáles son los efectos secundarios posibles de la vacuna?

Algunas personas informaron efectos secundarios leves, que son signos de que el sistema inmunitario está trabajando. La reacción más común es la inflamación o el enrojecimiento en el lugar donde se aplica la inyección. Los efectos secundarios informados también incluyen los siguientes:

- Dolor de cabeza
- Escalofríos
- Fatiga
- Dolor muscular
- Fiebre
- Dolor en las articulaciones

Para algunas personas, estos efectos secundarios fueron peores después de la segunda dosis.

Los efectos secundarios de una vacuna generalmente desaparecen solos en pocos días. Los medicamentos de venta libre, como paracetamol o ibuprofeno, controlan la mayoría de los efectos secundarios después de la vacuna. Sin embargo, se recomienda que evite tomar esos medicamentos justo antes de recibir su vacuna. Después de que la reciba, se le indicará cómo controlar esos síntomas. No se observaron problemas de seguridad graves, incluidos fallecimientos, en quienes han recibido estas vacunas. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/expect/after.html>.

### 13. ¿Debo recibir la vacuna si tengo alergias?

Se recomienda que, si ha tenido una reacción alérgica a cualquiera de los ingredientes presentes en la vacuna, no la reciba. Pero, en general, tener alergias no le excluye de poder recibir la vacuna. Si presentó una reacción alérgica inmediata, aunque no sea grave, a una vacuna o terapia con inyectables para otra enfermedad, pregúntele a su proveedor de atención médica si debe recibir una vacuna contra la COVID-19.

Todos los que reciben la vacuna serán controlados durante 15 minutos después de la inyección para descartar cualquier signo de una reacción alérgica. Las personas que tengan alergias graves a otras vacunas o medicamentos inyectables serán controladas durante 30 minutos.



<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html>.

#### **14. ¿Los niños y bebés pueden recibir la vacuna contra la COVID?**

La vacuna de Pfizer está aprobada para personas de 16 años y más, y las vacunas de Moderna y Johnson & Johnson están aprobadas para personas de 18 años y más. Algunos de los fabricantes comenzaron ensayos clínicos en niños de 12 años y más, pero todavía no se aprobó ninguna vacuna para menores de 16 años. Estos ensayos clínicos demorarán un par de meses y luego deben obtener aprobación para la administración en niños. <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/moderna/index.html>  
<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/pfizer/index.html>

#### **15. ¿La vacuna contra la COVID-19 es segura para las mujeres embarazadas y lactantes? ¿La vacuna afecta la fertilidad?**

Hay estudios en curso en relación con la seguridad de las vacunas contra la COVID-19 para mujeres embarazadas y aún no se proporcionaron datos. Sabemos que no ingresa a las células del bebé en desarrollo. Además, sabemos que las mujeres embarazadas que desarrollan COVID-19 tienen un mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave y podrían tener un mayor riesgo de parto deficiente, como un parto prematuro. Las mujeres embarazadas y las que están lactando deben hablar sobre los riesgos y beneficios con su proveedor de atención médica para poder tomar una decisión informada.

No existe evidencia de que la vacuna contra la COVID-19 afecte la fertilidad. Se recomienda la vacuna incluso si tiene planes de quedar embarazada pronto. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/pregnancy.html>.

#### **16. ¿Hubo complicaciones con aquellos que ya recibieron la vacuna contra la gripe o se comunicaron advertencias para estas personas?**

Desconocemos si se comunicaron advertencias. Pero estamos atentos y comunicaremos la nueva información disponible según sea necesario. <https://www.cdc.gov/flu/prevent/misconceptions.htm>.

#### **17. ¿Qué se sabe realmente sobre los posibles efectos a largo plazo?**

Los efectos a largo plazo se controlan para todas las vacunas, incluidas las vacunas contra la COVID-19. Los efectos documentados hasta la fecha son a corto plazo y típicos de muchas vacunas. <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/reporting/index.html>.

#### **18. ¿Y la nueva cepa de Europa? ¿Se sabe si está en los EE. UU.?**

En el Reino Unido (RU), surgió una nueva variante con una inusual gran cantidad de mutaciones. La variante parece propagarse más rápido que las demás variantes. Actualmente, no hay evidencia que indique que provoca una enfermedad más grave ni que aumente el riesgo de muerte. Esta variante se detectó por primera vez en septiembre de 2020 y, desde entonces, se ha detectado en varios países del mundo, incluidos EE. UU. y Canadá.

Los CDC, en colaboración con otras agencias de salud pública, están supervisando de cerca la situación. Los CDC están trabajando para detectar y caracterizar las variantes víricas emergentes, y ampliar su capacidad de detectar COVID-19 y otras variantes. En este momento, las mismas estrategias usadas



para prevenir la cepa original de la COVID-19 también se usarán para prevenir la nueva cepa. Esto incluye el uso de mascarilla, el distanciamiento social y el lavado de manos frecuente. La mayoría de los expertos creen que la vacuna contra la COVID-19 será eficaz para prevenir la nueva variante. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/transmission/variant.html>.

**19. ¿Será necesaria una dosis de refuerzo?**

Todavía no se estableció la necesidad ni el cronograma de vacunas de refuerzo contra la COVID-19. No se administrarán dosis adicionales además de la serie principal de dos dosis recomendada en este momento.

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html#Booster-doses>.

**20. ¿Las vacunas de ARN mensajero permanecerán en mi cuerpo o ingresarán a mi ADN?**

Las vacunas contra la COVID-19 con ARN mensajero no modifican ni interactúan con su ADN de ninguna manera. Las vacunas con ARN mensajero, también llamadas vacunas ARNm, enseñan a nuestras células a generar una proteína que desencadena una respuesta inmunitaria que crea anticuerpos, los cuales nos protegen de infectarnos si el virus real entra a nuestro cuerpo. La célula se descompone y elimina el ARNm poco después de terminar de usar las instrucciones.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html>.

**21. Mi afección médica no se menciona aquí. ¿Cómo sé si la vacuna es segura para mí?**

Si tiene dudas sobre recibir la vacuna contra la COVID-19, hable con su proveedor de atención médica.

**22. Recibí la primera dosis de la vacuna Pfizer/Moderna, ¿necesito recibir la segunda dosis?**

Tanto la vacuna de Pfizer-BioNTech como la de Moderna requieren dos dosis. Debe recibir la segunda dosis lo más apegado posible al intervalo recomendado de 3 semanas o 1 mes. Sin embargo, no existe un intervalo máximo entre la primera y la segunda dosis de cualquiera de las dos vacunas. No debe recibir la segunda dosis antes del intervalo recomendado. (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html#doses>).

